

(GB)



## LASHING STRAP INSTRUCTIONS FOR USE

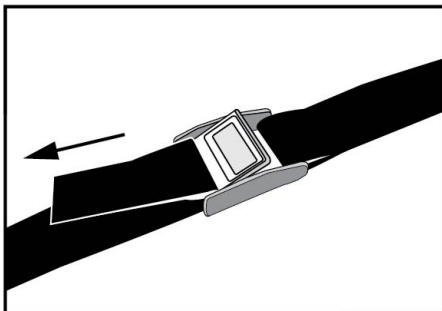
1. Pass webbing over cargo.
2. Insert free end of the webbing through slot of the spring clamp.
3. Pull straps tight around cargo.
4. To release, press spring clamp and remove strap.

(FR)



## SANGLE BAGAGÈRE MODE D'EMPLOI

1. Passer la sangle autour de la charge à immobiliser.
2. Insérer l'extrémité libre de la sangle dans la rainure de la boucle.
3. Bien serrer la sangle autour de la charge.
4. Pour libérer la sangle, appuyer sur la boucle et tirer sur la courroie.



(DE)



## SPANNGURTE GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Den Gurt um die festzuhaltende Last binden.
2. Das freie Ende des Gurts in den Nut der Schnalle stecken.
3. Den Gurt gut um die Last festziehen.
4. Zum Lösen des Gurts auf die Schnalle drücken und am Riemen ziehen.

(NL)



## SPANBANDE GEBRUIKSAANWIJZING

1. De riem rond de te immobiliseren last leggen.
2. Het vrije uiteinde van de riem in de groef van de gesp steken.
3. De riem rond de last goed aanspannen.
4. Om de riem te lossen, op de gesp drukken en aan de riem trekken.

(IT)



## CINGHIE ISTRUZIONI DI USO

1. Mettere la cinghia intorno alla carica da immobilizzare.
2. Fare passare l'estremità libera della cinghia nell'incavo dell'anellone.
3. Stringere forte la cinghia intorno alla carica.
4. Per allentare la cinghia, premere sull'anellone e tirare sulla cinghia.

(ES)



## CORREAS INSTRUCCIONES DE USO

1. Pasar la correa alrededor de la carga para inmovilizarla.
2. Insertar la extremidad libre de la correa en la ranura de la hebilla.
3. Apretar bien la correa alrededor de la carga.
4. Para soltar la correa, apretar la hebilla y tirar de la correa.

(PT)



## CORREIAS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Passar a correia à volta da carga a imobilizar.
2. Inserir a extremidade livre da correia na ranhura da fivela.
3. Bem apertar a correia à volta da carga.
4. Para libertar a correia, pressionar a fivela e tirar a correia.

(GR)



## ΙΜΑΝΤΕΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Περάστε τον μίαντα γύρω από το φορτίο που θέλετε να ακινητοποιήσετε.
2. Περάστε το ελεύθερο άκρο του μίαντα στην εγκοπή της πόρπης.
3. Σφίξτε καλά τον μίαντα γύρω από το φορτίο.
4. Για να ελευθερώσετε τον μίαντα, πατήστε την πόρπη και τραβήξτε τον μίαντα.

(NW)



## BAGASJEREMMER BRUKS ANVISNING

1. Før remmen rundt den lasten som skal immobiliseres.
2. Før den ledige enden av remmen inn i rillen på sperrehaken.
3. Stram remmen forsvarlig rundt lasten.
4. For å frigjøre remmen, trykk på spennen og trekk i stroppen.

(DK)



## BAGAGESTROPPER BRUGSANVISNING

1. Før stroppen omkring den last, der skal stuves fast.
2. Før stropkens frie ende ind i spændets rille.
3. Stram stroppen godt omkring lasten.
4. Stroppen frigøres ved at trykke på spændet og trække på remmen.

(SW)



## BAGAGEREMMAR BRUKSANVISNING

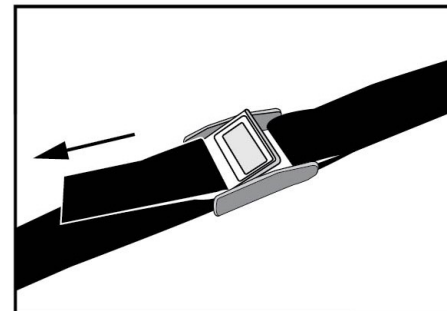
1. Vira remmen runt lasten som ska surras fast.
2. För in remmens fria ände i spårhakens ränna.
3. Dra åt remmen ordentligt runt lasten.
4. För att lossa, tryck på spännet och dra i remmen.

(FN)



## MATKATAVARA-HIHNAT KÄYTTÖOHJE

1. Laita hihna sidottavan kuorman ympärille.
2. Laita vapaa hihnanpää silmukan uraan.
3. Kiristä hihnatt tiukasti kuorman ympärille.
4. Hihna vapautetaan painamalla solkea ja vetämällä hihnasta.



(PL)



## PASY DO BAGAŻY INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Przelozyc pas dookoła unieruchamianego ładunku.
2. Włozyc wolną końcówkę pasa w rowek klamry.
3. Zaciśnac pasy dookoła ładunku.
4. Aby zwolnić pas, należy nacisnąć klamrę i pociągnąć za pasek.

(HU)



## CSOMAGRÖGZÍTŐ HEVEDEREK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze a hevedert a rögzíteni kívánt teher köré.
2. Csúsztassa a heveder szabad végét a csat nyílásába.
3. Húzza meg határozottan a hevedert a teher körül.
4. A heveder kioldásához nyomja meg a csatot, és húzza meg a pántot.

(RO)



## CHINGI PENTRU FIXAREA BAGAJELOR MOD DE UTILIZARE

1. Treceți chinga în jurul sarcinii care trebuie imobilizată.
2. Introduceți capătul liber al chingii în canelura cataramei.
3. Strângeți bine chinga în jurul sarcinii.
4. Pentru a elibera chinga, apăsați pe cataramă și trageți de curea.

(CZ)



## ZAVAZADLOVÉ POPRUHY NÁVOD K POUŽÍTÍ

1. Popruh protáhnete kolem nákladu, který chcete zajistit.
2. Volný konec popruhu zasuňte do drážky přezky.
3. Popruhy dobře utáhněte kolem nákladu.
4. Pro uvolnění popruhu stiskněte přezku a zatáhnete za řemen.

(RU)



## БАГАЖНЫЕ РЕМНИ ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Обвести ремень вокруг закрепляемого груза.
2. Ввести свободную часть ремня в прорезь застёжки.
3. Хорошо затянуть ремни вокруг груза.
4. Чтобы освободить груз, нажать на застёжку и потянуть за ремень.

(TK)



## BAGAJLIK KAYIŞLAR KULLANIM ŞEKLİ

1. Kayışı sabitlenecek yükün çevresinden geçirin.
2. Kayışın boştaki uçlarını halkanın oluklarına geçirin.
3. Yükün çevresinde kayışları iyice sıkın.
4. Kayışı açmak için, halkaya basın ve kemeri çekin.

(JP)



## パゲージベルト 使用説明書

1. 固定するものの回りにベルトを巻きます。
2. バックルの溝(A)の中にベルトのもう一方の端を通します。
3. ベルトをよく締めて荷物を固定します。
4. ベルトを外すには、バックルを押し、ベルト端(B)を引っばります。



©2013  
Master Lock Company  
Milwaukee, Wisconsin U.S.A.  
www.masterlock.com  
Master Lock Europe S.A.S  
131, Avenue Charles de Gaulle  
92200 Neuilly Sur Seine, France  
mle@master-lock.fr  
UK & Ireland:  
Sales@masterlockuk.co.uk  
Marque déposée